

Gospod predsednik

V imenu svojih slovenskih volivcev vas pozdravljam v tej ustanovi, ki nam je bila nad tri desetletja zaprta: Še pred 36 leti so v tej ustanovi naši predniki razpravljali drobtinice o koristih naše pokrajine, ki pa je v teku časa spreminjala svoje meje in svoje etnografsko lice.

Dejstvo je eno: po 36 letih smo se zopet zbrali svobodno in voljevo zastopniki državljanov obeh jezikov, da skupno vodimo upravo gorške pokrajine v dobrobit naših ljudster.

Slovesno obetam danes v tej ustanovi, da bom (1) štetil vse koristi slovenske manjšine in (2) da bom konstruktivno sodeloval pri vsakem delu, ki ima za cilj mirno sožitje obeh narodnosti, ter blagostanje prebivalstva gorške pokrajine.

Signor Presidente.

Nel porgerli il saluto degli elettori Sloveni ed il mio personale in questa giunta della quale eravamo esclusi per ben 36 anni dichiaro, di voler strenuamente difendere i diritti della minoranza Slovena, e di collaborare costruttivamente in ogni opera che voglia creare una atmosfera di discussione e che miri al benessere delle popolazioni della Provincia di Gorizia.
Dio mi assista!

Frantzi Kovcsy.